Setzione Tra poesia e cantigu "Antoni Cubeddu"

Tertzu Premiu

Dante Erriu
Silius

A TUI AMORI
(Tres torrau arretrogau)

Sempri prenu as custu coru
totu 'e ìntima puresa
chene bregùngia o diosa.
Tui amori ses restoru
ca m'inghìas sa durcesa,
su cunfortu o bella Sposa.

Prena 'e paxi, ses gioiosa
e serena, affetu, spraxi(s,
ses gioiosa prena 'e paxi
spraxis s'affetu serena
ses gioiosa 'e paxi prena
oh stimada sentinella.
Tui amori ses restoru
ca m'inghìas sa durcesa,
su cunfortu, Sposa bella.

Ses distinta amada prella,
ses prexada a mimi strinta;
prella amada ses distinta
strinta a mimi ses prexada;
ses distinta prella amada
ca ses prena di acunortu.
Tui amori ses restoru
ca m'inghìas sa durcesa,
Sposa bella su cunfortu.

Fideli, manu, as aportu
durci, beranu, che meli,
manu aportu gi as fideli
durci che meli, beranu,
fideli as aportu manu
cun sa digna cumpostesa.
Tui amori ses restoru,
su cunfortu, Sposa bella
ca m'inghìas sa durcesa.

Totu prena 'e cuntentesa
e serena as fatu votu;
prena 'e cuntentesa totu
fatu votu gi as serena;
totu 'e cuntentesa prena
cun diis bellas e nodias.
Tui amori ses restoru,
su cunfortu, Sposa bella
sa durcesa ge' m'inghias.

Passa sinzill'in is bias
e sa cilla trista lassa,
sinzill'in is bias passa
e lassa sa trista cilla,
passa, in bias, sinzilla
oh amàbili decoru.
Ge' m'inghias sa durcesa
su cunfortu, Sposa bella,
tui amori ses restoru.

Vida sublimi, m'onoru
ca de mimi ses sa ghida,
m'onoru, sublimi vida
ca ses sa ghida de mimi,
m'onoru, vida sublimi
ca, prenu, m'as de onori.
Ge' m'inghias sa durcesa,
su cunfortu, Sposa bella,
ses restoru tui amori.

Ses amàbil'unu frori
in comunu ses affàbili,
unu frori ses amàbili
ses affàbili in comunu,
frori amàbili ses unu
su coru m'as fat'allui.
Ge' m'inghias sa durcesa,
su cunfortu, Sposa bella,
ses restoru amori tui.

Mai penzu de no arrui
e de t'amai non senzu,
de no arrui mai penzu
e non senzu de t'amai,
de no arrui penzu mai
coru sinzillu e serenu.
Chene bregùngia peruna
totu 'e ìntima puresa
custu coru as sempri prenu.

Cummentu de sa giuria

Cun novenàrius téssius in s'ischema de su tres torrau e arretrogau, su poeta Dante Erriu, maistu de custas formas de de su connotu, intriciat sa trama de una cantzoni de amori po sa sposa sua. Ghiau dae una Musa luxenti e dae una limba lìmpia e durci su cantadori, cun abbiléntzia e capassidadi, fait crosai a primori sa forma cun sa sustàntzia: aici comenti crescint is torradas musicalis, fintzas in su strobicu de s'arretroga, tochendu pitzioleddas artas pro sa presséntzia su in prus de vocalis abertas e sonadoras, aici crescit s'istima cantada po s'amorada sua. Adóbiu custu chi marcat una grandu cunfiantza siat cun s'essséntzia de sa poesia siat cun sa cumpeténtzia de dda isciri espressai.

Commento della giuria

Con novenari incastonati nello schema di "su tres torrau e arretrogau" il poeta Dante Erriu, abile costruttore di queste forme poetiche appartenenti alla tradizione della poesia in lingua sarda, intreccia la trama di una poesia d'amore per la sua amata. Guidato da una Musa generosa e sostenuto da una lingua nitida e ammaliatrice fa combaciare alla perfezione la forma metrica con il messaggio poetico intrinseco: cosi come i funambolismi sonori, anche per il sapiente inserimento di vocali aperte atte a essere fonemi musicalmente pregiati, si innalzano nella disvelamento dello schema scelto così il suo canto d'amore diviene più intenso. Risultato questo riservato a chi possiede una grande confidenza sia con l'essenza della poesia sia con la competenza nella sua esposizione.